



# 菊島議壇

19

中華民國九十三年九月 出刊



國內郵資已付  
台分南郵局  
郵政管理局  
掛號證  
南台字第1173號

## 打造友誼之窗 建立民意橋樑

# 目錄 Contents 第十九期



## 封面說明

東縣議會議員一行十餘人在議長吳俊立的率領下，來澎赴本會參訪交流，議長劉陳昭玲親自接待，並於本會大廳合影留念。

發行人：劉陳昭玲

副發行人：張再扶

發行委員：蘇崑雄 蘇文佐 陳雙全

陳百川 高植澎 張貴洲

顏重慶 陳海山 吳政杰

歐陽洲 魏長源 方榮一

李添進 許月里 葉明縣

呂啓宗

社長：陳超偉

總編輯：莊山雄

審查委員：許清明 洪有信 陳淑美

郭承榮 藍萬豐 劉梅滿

趙在福

執行編輯：鄒秀成

企劃設計

編輯：王志雄 許淑玲 許玉惠

謝瑞妙

助理編輯：陳秀琳 蔡幼萍 張美芬

發行所：澎湖縣議會

地址：澎湖縣馬公市中正路76號

電話：(06)9263521

設計印刷：美育彩色印刷廠

電話：(07)3112195

## 議長的話

1

PATA年會定調 今年主題「人人心中有觀光」

我們正不斷推動澎湖往亮麗的明天前進 只要持續努力定可向上攀升

## 副議長的話

3

以宏觀的角度規劃澎湖的警力需求

## 議壇焦點

5

❖九十二年度澎湖縣總決算案本屆第十五次臨時會完成審議

❖縣府組織編制修正後追加減預算怎麼審？縣長打圓場

旅遊、工務兩局首長洪棟霖 林耀根提前曝光

❖消防署長黃季敏來澎考察

議員爭取下同意補助購置救難艇，並於離島建置微波通訊系統

❖大城北游泳館四月完工

議員要求教育局規劃辦理大型運動活動慶落成啓用

❖衛生局長還未調走 接任人選異動人事？

許耕榮SARS期間防疫獲肯定，調回台中縣，議員惋惜，內定接任者大言不慚傳言甚囂塵上，如查證屬實，議員要他好看

❖議員提兩件事測試縣府效能

離島居民可搭乘漁船 整頓第三漁港船隻停泊管理辦法

❖籲參加聯合甄試竟被指為不明究裡 議員建議取消口試和試教

文光國中教評會於媒體投書 許校長一再宣稱他事前不知情 引起多位議員不滿

❖護理人員遇缺不補 辛勞與待遇非成正比

對公立醫院目前情況 議員提出批評 要求衛署正視、解決

❖漁船不得載客 議員強烈不滿

經縣府與岸巡協商後有「版本」，但須鄉市公所等出具證明，多位議員認為不夠便民

❖彩券盈餘一年一億一千萬

社會局追加預算三千多萬元為陳水扁兌現競選支票？議員不滿

❖跨海大橋未設警示燈

西嶼鄉籍議員要求儘速改進

❖公費給付超音波肝檢

議員強力爭取下 年底將上路

## 議政記事

18

●澎湖縣議會第十五屆第十三次臨時會審議事項

●澎湖縣議會第十五屆第十四次臨時會審議事項

# 菊島議壇

PENGHU COUNTY COUNCIL

中華民國八十九年三月創刊

中華民國九十三年九月出刊

SEP.2004



● 澎湖縣議會第十五屆第十五次臨時會審議事項

● 澎湖縣議會第十五屆第十六次臨時會審議事項

## 為民服務

22

澎管處擬強制遷移第九公墓區墓塚 湖西鄉隘門村長李天育等陳情本會

## 菊島論壇

23

● 夢想起飛－馬公國際包機首航

● 「離島連線 公共論壇」研討會紀實

## 他山之石

29

夏威夷成功經驗看澎湖未來觀光發展

## 活動集錦

32

● 中華民國縣市議會議長、副議長第十一次聯誼座談會在台灣的后花園隆重舉行

台東縣議會主辦、立法院王院長金平蒞會列席指導，通過議案十項

● 中山大學校友會舉辦首屆學術研討會

理事長劉陳昭玲期許提昇地方學術研究水準

● 功在鄉會 高雄市澎湖同鄉會贈匾議長

● 屈臣氏登陸澎湖 議長應邀參與剪綵

● 台灣區觀光協會聯合會一行拜會本會

● 全縣國民中小學校長會議召開 劉陳議長勉發揮有教無類精神

● 澎湖水漾嘉年華系列活動熱鬧登場

乘興澎湖遊 縣長、議長騎乘特製情侶鐵馬三輪車親自代言

● 生命線協會1995開線典禮 劉陳議長應邀到場祝賀嘉勉

● 縣府舉辦泳渡澎湖灣 劉陳議長、鄭副縣長上香祈安

● 慶祝九三軍人節 議長致贈紀念品

● 台東縣議會吳俊立議長率團來澎參訪

議長劉陳昭玲親自接待 盡地主之誼賓主盡歡

● 馬公航站二期航廈啓用暨澎湖國際包機首航典禮

劉陳議長應邀致詞剪綵

● 本會辦理職員工眷屬戶外親子文康活動

● 菊島之星魚產品直銷中心落成啓用

劉陳議長等各界貴賓應邀剪綵啓鑰

● 模範父親慶祝表揚大會 劉陳議長頒贈教子有方匾

## 菊島園地

44

2004七美九孔美食節

邂逅七美島 情牽網經灣





## PATA年會定調 今年主題

# 「人人心中有觀光」




我們正不斷推動

澎湖往亮麗的明天前進

只要持續努力定可向上攀升

劉陳昭玲

 太平洋旅遊協會 (Pacific Asia Travel Association, PATA) 二〇〇四年第五十三屆年會四月間於韓國濟州島舉辦為期五天的會期，PATA年會是全球旅遊業界的合作與發展，具有舉足輕重的影響力。今年年會的主題是「Tourism is Everybody's Business」，亦即「人人心中有觀光」。本縣身為PATA的會員之一，昭玲藉此呼籲所有旅遊業者與全體鄉親共同響應全民共同推動觀光的理念，熱忱歡迎所有光臨澎湖的遊客朋友。

觀光是本縣產業發展的主軸之一，其發展的基礎除了本縣豐富的人文歷史、獨特的海洋島嶼等自然資源以外，尚包括交通運輸、旅館、餐飲、文物特產、旅行業、解說等業界所提供的第一線直接支援服務，其產業效益係屬冰山一角，據此所

衍生的下游關聯產業，影響的層面更廣，也更為動態，進而勾勒出本縣觀光產業冰山架構的全貌。

國際間發展觀光產業首要的原則即是：如何能吸引最多的遊客到地方來，停留越久的時間，留下越多的消費在當地，卻又能隨時警覺，避免遊客對當地生態環境或民衆生活造成影響。據此原則，本縣近幾年所大力推行的土地復育、海洋活化、市容景觀及倡導民衆心靈改革等施政綱領，無疑是為澎湖觀光的永續發展，奠定最關鍵的基礎。

四月在台北舉辦的澎湖嘉年華觀光開鑼序曲，以及立榮、復興、遠東、華信等航空公司暨易遊網於五月聯合推出的澎湖國際海上花火節、六月菊島海鮮節及後續一系列以推廣澎湖運動旅遊、健康島嶼形象為主的賽事與產業輔導訓練，顯示出本

縣各界不分彼此，對於澎湖觀光發展與形象推廣的熱忱與信心，適足反映PATA今年所標榜的主題精神「人人心中有觀光」。

在四十、五十年代出生的人記憶之中，因為從前澎湖地方軟硬體建設長期呈現牛步緩進的現象，因此被外界暗喻為「文化沙漠」，而且在與台灣本島的城鄉差距上，因國家著重首都印象的提昇，時間變成不斷拉開本島與離島距離的重要因素，離島居民那種不能信服的怨嘆，當歲歲年年毫不留情地流逝，眼看缺乏規劃的生活環境持續成為惡夢，也只好徒嘆奈何！

所有經年累月的亂象，是只知慎終追遠不知永續經營的濫葬；是只知力求溫飽不知保留生機的濫捕；是只知營利不知環保的濫採砂石，如此愚昧的行為容易像瘟疫一般佔據一個城鄉的理智，於是等待可怕的結果浮現，我們才知道自己摧毀的是安身立命的基石；破壞的是豐盛海鄉的根源。

大家都知道，澎湖位處離島，工商發展條件因欠缺產業原料來源而發展困難，居民靠的是新鮮海產、自然景觀招徠觀光的服務業收入。所以，開發和厚植觀光實力，一直是澎湖人努力的方向。其實，澎湖設置七百餘年，傳承自原鄉的民俗習性所演化的文化色彩濃厚；自然天成的水岸景觀，或雄偉或秀麗，每每令人不自禁地嘖嘖喟歎；加上卓越行政效能，可以說，我們正不斷推動澎湖往亮麗的明天前進。只要持續努力保持豐盈，澎湖要向上攀升的空間仍大。

觀光是相當敏感脆弱的產業，需要大家共同的支持與維護，不論全球任一地區的負面事件都可能影響到台灣的社會經濟狀況，進而影響到本縣年度觀光業界整體的表現。如果只有政府部門在動，業者卻袖手旁觀無法齊心協力，或者政府、業者努力在做，其他民衆卻任意濫墾、濫葬、殘害澎湖海洋生態、破壞島嶼景觀，或者任何一件意外造成遊客不愉快，食物中毒影響遊客餐飲健康，都將對澎湖整體形象造成莫大的傷害，再多的觀光宣傳行銷活動，效果也有限。因為「Tourism is Everybody's Business」，無論我們個人或團體其背後是基於經濟、社會、環境、文化、個人財務或者是政治面向的考量，我們的決定與作為都將影響澎湖觀光事業的發展，所以我們人人都是澎湖觀光代言的親善大使，都有責任把家鄉整體的旅遊環境以最完美的形象呈現給所有的遊客朋友。值此遊客朋友蒞臨澎湖之際，昭玲除了對所有業者的辛勞表示感謝，並藉此與全體業者、鄉親共勉。



# 以 **宏觀** 的角度

## 規劃澎湖的警力需求



張再扶

**澎**湖地區於民國八十八年將港口安檢業務移轉海巡署以後，原有警力四百二十三名全數由澎湖縣警察局接收，造成警力超編，警政署屢次擬將超編警力分發至台灣本島服勤。由於基層警員多為澎湖子弟，並已於澎湖成家置產，一旦調動職務，勢將對家庭生活造成衝擊。調派本島的政策，每引發澎湖警員恐慌。雖經立委林炳坤多次協調內政部、警政署等單位，延緩調撥作業，並於去年（九十二）七月順利將八十一名警員移撥至澎湖消防局服務，惟目前仍有二百一十一名警力被列入移撥名單，特別是警政署於民國九十一年七月曾要求澎湖剩餘警力須於本年底以前移撥完成，分發本島服勤的壓力再度籠罩在基層員警身上。

警力超編問題尚未解決，澎湖縣消防局卻發生員額不足的問題，原核編人數二

百一十四人，卻因為地方財政問題，目前預算員額僅八十名，使得消防救災人力嚴重不足，無法負擔島嶼眾多轄區特殊需要。因此為了解決消防人員不足，警力編制過多的問題，縣消防局與內政部協調澎湖縣警察局將超編警力移撥澎湖縣消防局，內政部同意縣警局超編警力經必要訓練後，移撥八十一名至消防局，以填補澎湖地區消防救災之人力缺口，並決議該項移撥工作必須於九十年七月一日以前完成。

再扶認為，將超編警力撥補消防局的政策，對澎湖警政消防建設而言，實為惠而不費的權宜措施，對澎湖地區消防救災體系的建立，具有極大的實益，又可解決警員調返本島的問題，實為中央與地方、警政與消防兼顧雙贏的良好典範，為了配合澎湖地區開放國際航線及觀光發展，應



繼續推動澎湖警力移轉航空安檢、觀光及外事警力的政策，以建立澎湖地區完善均衡的警政消防體系。在移撥八十一名警力加上退休、請調的人數以後，澎湖超編員額已由四百二十三名減少至二百一十一名。

為了解決警力移撥的問題，本年四月六日，林立委邀集相關單位進行協調，因為澎湖刻正全力發展觀光事業，中央亦一再高喊建設澎湖成為觀光特區的口號，特別是行政院目前積極推動挑戰2008觀光客倍增計劃，並將海洋休閒運動列為國家重點發展政策之一，可以預期未來澎湖地區的觀光旅遊人數將大幅成長。再者，兩岸經貿持續快速發展，在雙方關係未達正常化以前，海上非法交易將無法遏止，人員偷渡、違禁品走私等治安問題日益嚴

重，位於海峽中點的澎湖群島，勢將成為兩岸犯罪的中繼站。

從澎湖縣警察局近來陸續查獲的非法交易、偷渡案件，可以發現犯罪行為有集團化、組織化與科技化的趨勢。因此，在觀光產業持續發展，以及治安威脅日益嚴重的情形下，冒然調離警力，恐造成澎湖地區的治安空洞。警政署必須對澎湖地區的警力編制，重新進行檢討規劃。建議：

- 一、成立專業警察隊（環保、觀光等），以配合地方發展的需要。
- 二、重新檢討港口、海岸的安檢作業，結合海巡署、縣警局警力，架構積極有效的犯罪預防、偵察機制，以維護離島治安。
- 三、擴編澎湖縣警察局編制（刑警隊鑑識科等），加強犯罪偵防工作。



## 九十二年度澎湖縣總決算案

# 本屆第十五次臨時會完成審議

■民主政治制度之下，政府財務分為財務行政、財務立法及財務司法三部分，而謂三權財政，三權財政之運用，必須三個職權各盡其職，不相逾越，相輔而行，相制而成，始能收完善效果。依中華民國



憲法各有關條文規定，我國財務制度制定有預算法及決算法，規範預算之籌編、預算之審議、預算之執行、決算之編制、決算之審核、決算審核報告之審議等等。地方制度法第四十二條規定，略以：縣（市）決算案，應於會計年度結束後四個月內，提出於該管審計機關，審計機關應於決算送達後三個月內完成其審核，編造最終審定數額表，並提出決算審核報告於縣（市）議會；縣（市）議會審議縣（市）審核報告時，得邀請審計機關首長列席說明。

■中華民國九十二年度澎湖縣總決算暨附屬單位決算及綜計表（營業與非營業

部分），審計部台灣省台南市審計室於法定期限內，依法完成審核，並向本會提出審核報告，本會第十五屆第十五次臨時會八月五日排定議程審議，經台南市審計室吳主任義建率副主任梁百煜、主辦課長彭明賢等向本會提出審核報告，針對審核簡報所提「在合法性審計方面」稽察財務上違失之行為與「在效能性審計方面」，有關財務上增進效能與減少不經濟支出，依法提供改進事項，「審議縣（市）決算之審核報告」為議會之職權，本會針對九十二年澎湖縣總決算暨附屬單位決算及綜計表，其缺失與允宜改進事項共六大項，二十九小項，當加以追蹤督促檢討改進。



## 縣府組織編制修正後追加減預算怎麼審？縣長打圓場

### 旅遊、工務兩局首長

# 洪棟霖

# 林耀根

### 提前曝光

本會進行縣府組織編制修正後追加減預算，意外使得「旅遊局」和「工務局」的首長名單提前曝光；縣長賴峰偉親口證實，洪棟霖將接掌旅遊局，林耀根則轉任工務局長。

本會召開臨時會開始審查縣府追加減預算案，而縣府這次所提預算案，主要針對府內組織編制修正後的單位預算追加減，其中觀光局將裁撤，另新設工務局和旅遊局兩個一級單位。

但由於兩個新任首長的人選一直未正式浮出檯面，使得縣府和本會展開一場激烈的「舌戰論述」。

縣府在七月十六日公告新的組織編制條例，並自七月十八日起生效，依公告內容縣府自生效日起，依法已經沒有觀光局這個單位，而工務局和旅遊局應即成立才對。

審查預算時，陳海山議員提出雖然追加減預算書內有「工務局」和「旅遊局」的追加預算，但縣府不但還沒正式成立這兩個單位，連局長是誰都不知道，其預算計畫內容連質詢的對象都沒有，這種預算要怎麼審？

縣府人事室主任劉丁乾解釋，由於工務局和旅遊局的預算還沒通過本會審議，依理兩個單位不算正式成立，也沒有辦法派任首長人選，只要預算一通過，將立即進行人員到位的相關作業程序。

但本會法制室則認為，組織編制條例修正通過，並已陳報內政部、考試院核備，自七月十八日起生效，依法縣府即應依新修條例推動各項縣政業務，也就是說不但工務局和旅遊局應已產生，就連被裁撤的觀光局都不應該存在，而其都存在至今一個多月，形成「黑單位」、「黑官」。

最後縣長起身打圓場，賴峰偉表示肯定本會法制室所提「依法行政」的精神，但預算未通過前未能先成立新單位也屬「權宜措施」，希望府會能就此找到平衡點。然在陳海山和顏重慶兩位議員強力主張「沒有首長，如何進行預算質詢？」的壓力下，縣長賴峰偉正式明確表示，「工務局局長」一職將由原觀光局長林耀根轉任，「旅遊局局長」則由原觀光局副局長，現任秘書洪棟霖升任。

# 消防署長黃季敏來澎



議員爭取下同意補助購置救難艇，並於離島建置微波通訊系統

內政部消防署署長黃季敏日前考察澎湖離島地區消防救難情況和設備，並偕本地消防局、義消總隊和救難協會，提出各項改善離島消防和救難工作的建議。黃季敏承諾將補助澎湖二百五十萬購置救難艇和撥兩百餘萬作訓練費用和添置救難設備，並在二〇〇四～二〇〇八年建置離島微波通訊系統，加強離島間救災通報的速度。

根據澎湖縣消防局的報告，澎湖地區去年一共發生七十六件火災，建物火災有十五件、雜草火災四十七件、車輛火災五件、船舶火災為四件。比去年多出了四十七件，顯然澎湖地區消防有惡化趨勢。而其中以船舶火災所造成的財物損失，最為嚴重。

陳雙全和陳百川兩位議員建議消防署，應該重視離島地區火災的特殊性，儘速規畫在馬公第一、第二和第三漁港設立專責消防隊，添購應付海上火災和救難的各項裝備和設施，以因應港區繁榮和擁擠後可能發生的火災。消防局也表示，將在九十三年以後在各離島設置「海水消防栓」，因應港區的火災狀況。

消防局也建議，消防署的空中勤務隊

應該進駐澎湖，以發揮對離島醫療後送和海上救難的最佳支援效率。立委林炳坤對此深表贊同，他表示，雖然消防署目前配置的空中直昇機數量非常有限，而且係委託民間航空公司進行，但離島對空中後送和救難的需求，比台灣地區迫切甚多，消防署應該規畫空中勤務隊進駐澎湖。

澎湖救難協會也建議消防署，應加強推廣全民心肺復甦術的訓練，並補助澎湖救難協會添購潛水裝備和勤務車，以利水下的救難工作。陳雙全爭取說，澎湖各離島均四面環海，海上災難和意外不少，目前相當依賴民間的救難協會幫忙，希望消防署能全力補助。署長黃季敏則當場允諾，將補助澎湖救難協會兩百餘萬供訓練和添置裝備。

陳百川表示，討海已經是很艱苦的事業，如果還碰上漁船火災，「水裡來、火裡去」真太不幸了。如何避免火災和意外造成損失，除了民衆自身注意外，消防和救難單位的效率是最後的保障。他將努力爭取適合澎湖離島和最先進的消防救難設備，提昇救災救難的效率，保全澎湖人的生命和財產安全。

# 澎湖游泳館四月完工

## 議員要求教育局規劃辦理大型運動活動慶落成啓用

游泳館何時完工？完工後教育局是否準備籌備辦理大型全國性運動比賽？陳海山議員針對縣府教育局提出質詢。

陳議員說，局長表示明年四月游泳館會如期完工，他希望澎湖辛辛苦苦花費建造現代化的游泳館落成後，縣教育局能多加利用，舉辦全國性比賽，否則蓋了這麼大一座美侖美奐高水準現代化的游泳館實在可惜，他希望教育局能提早規劃全國性比賽，只要教育局用心規劃，辦的好，他相信絕對會提昇澎湖全國的知名度。

陳海山表示，相信，胡局長絕對有辦法。陳議員也希望游泳館聯外道路能在完工時一併完成，使明年的觀光旺季能吸引更多遊客前來，陳議員也希望縣府教育局在推動全國性運動，能有任務編組。集一些對運動有興趣之人才來永續發展，他相信議會也會全力支持，推動商機，只要大家秉持永續推展精神，也才能向中央爭取到經費，無形中也才能吸引選手帶來遊客。

陳議員又說，政府花這麼多的錢蓋了



這麼有水準的游泳館，就應積極推動大型運動比賽，才能吸引人潮，他相信澎湖縣府的能力，絕對足足有餘可以推展大型活動。

胡局長答詢時表示，游泳館如無其它意外，明年四月將如期完工啓用，啓用後會接納陳議員意見來做全國性游泳比賽規劃，目前將會先行做前置作業並評估來爭

取。

副縣長鄭長芳表示，澎湖要辦全國運動比賽，教育部要縣府自籌經費，所以在經費上較為困難，目前縣府已成立了一個籌備委員會，將於十月三日在澎舉行首屆馬拉松世界華人賽，這也是縣府推廣全國性的運動活動，他希望明年游泳館完工，將規劃辦理全國性比賽很有可能。

## 衛生局長還未調走

### 接任人選異動人事？

許耕榮SARS期間防疫獲肯定，調回台中縣，議員惋惜，內定接任者大言不慚傳言甚囂塵上，如查證屬實，議員要他好看

來澎服務兩年餘，倍受各界好評的衛生局長許耕榮已調回台中縣；但陳海山議員驚爆外傳內定的接任人選，還未正式上任就已經將手伸入局內，揚言整頓人事異動的情形，搞得衛生局整個人心惶惶。

澎湖歷經SARS期間，不眠不休全力投入防疫工作的衛生局長許耕榮，獲得各界的一致好評和肯定，他更因此一次獲記兩大功，對公務人員而言是一項無上的榮耀。但由於需照料高齡老母，在取得縣長的認同後，許局長已於近日調至台中

縣。

陳海山議員表示，對於許局長的即將調職，他感到無比的惋惜；但外傳接任局長的人選已經內定好了，而且這人選在命令尚未發布，還沒有正式接任局長之前，據傳已經大言不慚揚言上任後局內人事將有變動，及變動的情形等等…搞得現在衛生局內人心惶惶，如果經他查證確有其事，這位仁兄一旦上任，一定會讓他好看。

# 議員提兩件事測試縣府效能

離島居民可搭乘漁船，整頓第三漁港船隻停泊管理辦法

雖然遠見雜誌評鑑本縣「政府效能」全台第二名，但審計室卻直指本縣去年的預算執行率偏低。議員蘇文佐提出「離島居民搭乘漁船」及「整頓第三漁港各類船隻停泊管理辦法」等兩件事，要求縣府在八月底之前解決，以測試政府效能，否則將全力杯葛縣府年度追加減預算案。

蘇文佐指出，澎湖縣政府的行政效能到底好不好？縣民自是感受在心，但遠見雜誌七月份公布指出，縣政府的「政府效能」一項被評為全台第二名，顯然縣民普遍肯定；但審計室在審查本縣去年度的預算執行情形時，卻認為預算執行率偏低，而預算的執行不正是反映政府效能最重要的一環嗎？

話鋒一轉，蘇文佐表示，離島居民搭乘漁船一事已爭議許久，至今仍未與岸巡

安檢單位達成共識，民衆抱怨滿天，難道縣府不能出面為了民衆「行」的權益，與岸巡隊進行協調嗎？以前戒嚴時期離島居民只憑身份證就可搭漁船，現在反而更退步了；縣府應該更積極一些。

又表示，第三漁港各類船隻停泊的情形十分紊亂，除了有礙觀瞻也易衍生意外，那些船上有大陸或外籍勞工的船隻，應該有專區集中停泊才對，以便管理；另外，現在第三漁港的船席幾乎快被私人遊艇或釣漁船泊滿，十分混亂。此事已向縣府反映多次，但都未獲正面處理。

蘇文佐說他要測試縣府的政府效能，希望縣府解決上述兩件事情，以證明效率，否則他將強力杯葛本年度的追加減預算案。



## 籲參加聯合甄試竟被指為不明究裡，

# 議員建議取消 口試 和 試教

文光國中教評會於媒體投書，許校長一再宣稱他事前不知情，引起多位議員不滿

國中教師介聘應否聯合甄選？再成為本次議會臨時會質詢的焦點。上個會期陳百川、陳海山兩位議員呼籲文光國中應杜絕弊端參加聯合甄試，遭該校教評會在媒體投書指「不明究裡」，但許德便校長一再宣稱該投書他事前不知情，而引發議員的不滿。另外為徹底杜絕甄試弊端，議員建議降低甚至取消評分易流於主觀的「口試」和「試教」兩個甄試項目。

經議會決議，日後縣府教育局在議會進行業務報告時，縣內國中、小學的校長應列席備詢，還有凡是在年度中有提出追加減預算的學校校長，在進行追加減預算審查時應需列席。議會審查本年度追加減預算時，共有馬公、文光、中正、湖西、志清及西嶼等六所國中提出，六個學校的校長因此列席議會，就預算追加減內容進行報告。

由於在今年五月間定期大會時，正是本縣國中、小學準備進行教師介聘甄選時，其中傳出馬公、文光兩所學校不準備加入聯合甄試，希望能獨立進行甄試。陳百川和陳海山兩位議員當時提出建言，呼籲兩所學校應加入聯合甄試，否則易給人

流於黑箱作業、易生弊端的感覺。

不料，事後兩校雖從善如流加入聯合甄試，但文光國中教評會竟投書媒體，並指兩位議員「不明究裡」。而引起兩位議員的不滿，認為站在監督施政的立場，民意代表在議事堂依法、依理發言，且內容是希望能杜絕弊端，以達到介聘工作的公正、公平，何錯之有？

文光國中校長許德便列席議會，兩位議員當場向他「抗議」，但許校長答稱該則教評會的投書，他也是看了報紙才知道，事前並不知情，而經他事後查證，該則投書是由各委員所共同擬出的。然對此兩位議員表示難以置信，校長身為教評會的召集人，竟稱事前不知情，顯然「敢做不敢當」。

陳海山和陳百川重申，他們不但主張以後各校都要參加聯合甄試，以杜絕不公的可能；就連甄試時的「口試」和「試教」兩個科目，由於難有評分標準且給分主觀，又容易留有為特定對象加分的空間，他們建議降低評分比重或完全取消這兩個科目，這樣才能真正達到公平、公正的原則。

# 護理人員遇缺不補 辛勞與待遇非成

## 正比

對公立醫院目前情況，議員提出批評，要求衛署正視、解決

由於公立醫院目前對晉用護理人員採遇缺不補的政策，且護理人員的工作辛勞與待遇並非正比；議員張貴洲在質詢時對此提出批評，並提案要求衛生署正視解決問題。

張貴洲表示，在醫院內第一線服務的護理人員十分辛勞，但相對待遇並不公平，這些護士要輪早班、小夜班、大夜班等，以署立醫院為例兩人輪值得照顧平均六十至七十個病患，逢年過節又不能休假，再者還要常常面對生老病死及類似去年SARS各種傳染病的威脅，不但生活沒保障，日後能否領到退休金都大有問題，以她們的辛勞所換來的待遇，可說是

微乎其微。

張貴洲又指出，許多經過五專、二技、再深造考取專業護理執照，有心回鄉服務的護理人員，根本沒有機會回來，因為公立醫院目前對護理人員的晉用均採「遇缺不補」政策，她們僅能以約雇員工被聘任。

在待遇不佳及遇缺不補等情形惡性循環之下，造成本縣醫療服務水準無法有效提升，張貴洲議員提案，要求縣府轉呈行政院衛生署，希望正視及解決上述問題，以避免專業護理人員的快速流失，造成離島醫療資源原本不足又雪上加霜。





## 漁船不得載客 議員強烈



經縣府與岸巡協商後有「版本」，但須鄉市公所等出具證明，多位議員認為不夠便民

部份二、三級離島由於沒有對外交通船，致居民搭乘漁船進出但卻招來岸巡安檢單位取締，在本會強力介入的情況下，縣府與岸巡總隊正展開協商，目前版本傾向「搭乘漁船人員限服務於該島機關、學校、團體之人員，或設籍在當地之居民，或當地居民旅居外地之鄉親」，但由於「需向鄉市公所或村里辦公處出具證明」，仍引起蘇文佐等多位議員反彈，認為後者不夠便民，要求縣府再與岸巡單位協商。

長久以來包括過去戒嚴時期，凡沒有交通船行駛的離島，其島上居民進出皆以搭乘漁船的方式。但近來本縣岸巡安檢單位以「漁船不得載客」之規定，不再准許離島居民搭乘漁船，居民對外需自費包下高額的交通船或遊艇，此事引起望安議員葉明縣和七美議員呂啓宗的強烈不滿，認為人民有「行」的自由和權益，而政府未提供交通船，總不能要居民游泳前往馬公或返回島上。他在上個月議會臨時會提出緊急動議，要求縣府與岸巡單位協商，若仍一意孤行縣府應收回各安檢單位借用的公有廳舍。

蘇文佐議員也要求縣府要在本次臨時

會前與岸巡協商達成共識，解決離島居民搭乘漁船事宜，否則他將全力杯葛這次所有的追加減預算案。

期間經縣府與岸巡總隊多次協商，目前暫訂名稱為「澎湖縣二、三級離島居民搭乘漁船進出港作業權宜措施」，初步達成的共識有：搭乘人員限服務於該島機關、學校、團體之人員，或設籍在當地之居民，或當地居民旅居外地之鄉親；搭乘人員需向鄉市公所或村里辦公室出具證明，據以搭乘漁船；搭乘時應出示身份證，以證明符合限制條件的身份；離島居民搭乘漁船離開原居地，因故無法於當日搭乘原船返回者，得改搭乘該離島其他經核定之漁船返回原居地。

但議員仍對協商內容有不滿意之處，蘇文佐和顏重慶議員認為搭乘者只要出示身份證即可，若還需向鄉公所或村里辦公室申請證明，實在太不方便，況且若遇假日鄉市公所村里辦公室不上班，而又有重大事故時怎麼辦？顏重慶還提出，應請林炳坤在立院提出修正「離島建設條例」，將離島居民搭乘漁船列入立法，有了法源依據此事就可一勞永逸了。

李添進和許月里兩位議員則對於搭乘





漁船適用範圍僅限「二、三級離島」有意見，他們表示西嶼漁民的親友常需陪同搭船來馬公販賣漁貨，但也都不得上船，為解決此事，應將適用範圍擴大到「澎湖縣

民」才對。

對於多位議員的意見，縣長賴峰偉表示認同，要求主管單位再與岸巡單位協商，一切以人民權益為主。

# 彩券盈餘一年一億一千萬

社會局追加預算三千多萬元為陳水扁兌現競選支票？議員不滿

澎湖縣一年彩券盈餘分配究竟有多少？引發諸多議員追求去向；財政局長指出，九十三年一至六月共五千五百多萬元，到年底約一億一仟多。

顏重慶議員指出，賴縣長主政七年可以說風調雨順，是拜彩券盈餘及離島建設基金所賜，然社會局在此次追加減預算編列三千多萬元補助低收入戶購買輔助器

材，如今在追問下才知要兌現陳水扁競選承諾。

顏議員表示，既要用縣府分配的彩券盈餘來兌現陳水扁總統競選承諾，這顯然相當不合理，社會局在編列預算也應寫明，他希望縣府能允許議會派二位議員加入彩券盈餘分配委員會來了解整個運作，否則只有將全數凍結，議員也無法向縣民



交待，要不然就應將彩券盈餘分配送議會審核通過後才可支付。

張貴洲議員也有趣的請教，彩券盈餘分配是發美金？還是新台幣？否則為何社會局不知剩下多少？顯然矇著眼睛編預算。

顏重慶議員指出，希望副縣長能溝通讓議員參加，就算不發言，讓議員了解盈餘分配，否則以後每筆經費都必須經議會通過才使用，就麻煩了。

陳海山也指出，彩券盈餘既有管理基金委員會，議會如果成立盈餘分配人員深入了解，再由社會局向審查委員會提出說明或是安排時間來向議員說明，在名稱上議員也未介入，只是相互尊重才是府會和

諧，也是雙贏。

副縣長鄭長芳表示，站在縣府立場相當歡迎議員加入，但依據地方制度法規定議員卻無法參加。而彩券盈餘分配委員會開會都會有記錄，因細目太多無法記清，所有收支都必須送縣長核示，今後將會溝通協調或事先向議會報告，讓議員了解。

議長表示，依照地方制度法五十二條明文規定，議員參加仍是可，但縣府若在開會前能通知議會讓議員參加或府會相互尊重，凡事溝通，讓議員先行了解審查時就會減少問題；如果不能給予參加、尊重議會就應事先溝通，才是府會和諧目標，否則無法相互尊重，一切就難辦。

## 跨海大橋未設警示燈

西嶼鄉籍議員要求儘速改進

李添進、許月里議員再為跨海大橋裝設警示燈提出質詢，他表示，諸多漁民向其反應跨海大橋警示燈是方便漁船進出通行，然目前的跨海大橋只在內側墩裝飾燈光美化，他希望縣府不要只為觀光，而抹殺了漁民權益。

李添進也指出，既有心推動觀光、開放東砲台卻連一個廁所都沒，不知叫觀光客尿急何處去？目前軍方管制東砲台的地方，遊客不能接近，他希望縣府比照岸巡

檢查不便民措施即收回房舍，一樣處理東砲台，否則軍方不可能釋出善意。

張貴洲議員也指出，有好的政策就應考慮，就像高植澎議員所提出的風力發電，在跨海大橋兩旁設置，不但可以美化，還可以利用風力能源，何樂而不為。

建設局長鄭明源表示，去年已協調鄉公所處理，但目前是何狀況將會再與鄉公所會勘後立即處理。

# 公費給付超音波肝檢

議員強力爭取下 年底將上路

本縣罹患B型肝炎的比例較他縣市為高，其中又以白沙鄉高居各鄉市之冠。方榮一、魏長源議員對此提出質詢時，衛生局長許耕榮表示，縣府現正規劃率全國之先由公費給付健保，為縣內四十歲以上的民衆每年免費做一次超音波肝檢，這項計畫定從今年底或明年初開始實施。

方榮一和魏長源議員質詢衛生局，指出澎湖地區民衆罹患B型肝炎的比例遠高於台省其他縣市，這是衆所皆知的事，而縣內五鄉一市中又以白沙鄉罹患的比例居冠；由於B型肝炎帶原者，長期下來極易

衍生成肝硬化，最後就是肝癌了，因此白沙鄉民為此煩惱不已，希望衛生單位能加強衛教及提出改善之道。

衛生局長許耕榮表示，澎湖地區民衆罹患B型肝炎的比例的確是比較高，研判與早年島內就醫習慣有關，有可能是針頭不潔導致。

由於肝臟超音波檢查可以照出零點五公分以下的腫瘤，且這種小的腫瘤治癒率在九成以上，因此可見定期的肝檢是預防肝病變最佳且有效的方法之一，然超音波肝檢並不在健保給付範圍內，為有效消弭



此「國民病」，縣府現正規劃，有意率全國各縣市之先，以公費補助的方式，提供縣內四十歲以上的民衆，每年進行一次免費超音波肝臟檢查，這項計畫最快在今年底或明年初就可以正式實施。

方榮一還提出，許多民衆轉診赴台就醫時，並不知道縣府有補助交通費用，顯然衛生局在這方面宣傳不夠，使得德政鮮為人知。

許耕榮表示，凡經本縣醫師開立轉診證明，病患赴台轉診不但可以補助交通費

用，如果病患是六十五歲以上或十二歲以下，陪同就醫的人也可一併申請轉診就醫交通補助費。

方榮一再為老人請命，指有許多老人就醫後一次領一星期或一個月的藥，尤其是獨居老人。

許局長也指出，衛生局現正籌劃試辦「藥事服務」，由志工到老人家中調配好一星期的用藥，以策安全，日後人力允許將擴大辦理範圍。





# 澎湖縣議會 第十五屆第十三次臨時會審議事項

(九十三年六月十日~六月十四日)

## 甲、縣政府提請審議通過事項

- 一、修正「澎湖縣政府組織自治條例及編制表」草案乙種案。
- 二、請同意墊付九十三年度「內垵北漁港延建外廓防波堤工程」經費新台幣三〇〇萬元整，以利工程之執行案。
- 三、請同意墊付新台幣四八〇萬元整，辦理「營建剩餘土石方處理規劃及既有土資場多元化營運管理執行計畫」案。
- 四、請惠予同意墊付教育部補助本府辦理「九十二學年度下學期學生團體保險費」補助款新台幣二三四萬四、三〇〇元整。
- 五、請准予墊付補發本府前農業科股長郁國麟一員自八十年十二月九日至八十七年三月二十三日因案停職期間之薪津、年終工作獎金、公保保費及退撫基金費用計新台幣一三〇萬九、〇八〇元整案。
- 六、為行政院農業委員會九十三年度補助辦理「推動海洋牧場計畫」經費新台幣一、一四九萬七、〇〇〇元整提請墊付案。
- 七、請惠予同意墊付教育部補助本府辦理「國民中小學老舊危險校舍整建計畫」補助款新台幣三、六〇〇萬元整

案。

- 八、請准予墊付貴會室內整修工程因變更設計，不足所需經費新台幣三三七萬九八六元整案。
- 九、請惠予同意墊付行政院農業委員會核定補助本縣辦理九十三年度「輔導澎湖離島地區農業推廣教育及農特產品展示(售)中心設置計畫」整修經費新台幣一六〇萬元整及縣府配合款四十萬元整，合計二〇〇萬元整案。
- 十、為本縣擬與台南市締結友誼市案。

## 乙、議員提案

### 一、提案人：許月里

案由：本縣內垵塔公塔婆為著名之史蹟景點，附近內垵北沙灘風景秀麗，為遊客到西嶼內垵經常前往的勝地，建請縣府轉請澎景管處將本地區列入年度計畫案。

### 二、提案人：許月里

案由：本縣西嶼鄉外垵西台古堡西側週邊地區，建請縣府轉請澎管處規劃興建古蹟公園及遊客服務中心，以提昇西台古堡旅遊據點服務設施水準案。

## 澎湖縣議會

# 第十五屆第十四次臨時會審議事項

(九十三年七月十六日~七月二十日)

### 甲、縣政府提請審議通過事項

- 一、請惠予同意墊付內政部營建署補助九十三年度污水下水道設計畫工程款新台幣二、三〇〇萬元整案。
- 二、請惠予同意墊付行政院環境保護署補助本府辦理「觀音亭自然淨化系統規劃建置」等計畫，所需金額新台幣四四〇萬元整案。
- 三、請惠予同意墊付行政院環境保護署補助本縣九十三年度提昇水環境區域資源結合巡守計畫經費新台幣一一〇萬元整案。
- 四、請同意墊付為加強本縣夏季青青草原及公園綠地環境美化維護，進用暑期工讀生人力投入環境景觀維護工作所需經費新幣一〇〇萬元整案。

### 乙、議員提案

- 一、提案人：呂啓宗  
案 由：建請於九十四年度「離島建設經費」編列新台幣壹千萬元整，以完成七美鄉新建納骨堂內部設備案。
- 二、提案人：許月里  
案 由：建請於竹灣至小門路段設置觀光路燈，使道路兩旁更為美觀暨以利民衆夜間行走之安全案。
- 三、提案人：許月里

案 由：建請縣府函轉澎管處建議在小門風景區入口處，舊補網場西側增闢大型車輛停車空間，以解決旅遊旺季遊覽車無處停放之窘境案。

#### 四、提案人：葉明縣

案 由：請縣府觀光局函請縣遊艇公會，將旅客載往離島旅遊，返程應將其再載回程，以免對本縣觀光事業造成影響案。

#### 五、提案人：葉明縣

案 由：請縣府觀光局責成縣公共車船管理處勿於本縣觀光旺季期間，將維持離島交通之恒安輪出租予遊客，以維離島交通順暢案。

#### 六、提案人：呂啓宗

案 由：建請車船處准予恒安輪載運瓦斯，以利民生案。

#### 七、提案人：呂啓宗

案 由：建請於九十四年度「離島建設經費」編列新台幣三千萬元整，以完成七美鄉興建體育館後續工程案。

#### 八、提案人：陳百川

案 由：建請將社區（里）守望相助巡守隊納編福利互助及保險案。

# 澎湖縣議會 第十五屆第十五次臨時會審議事項

(九十三年八月五日~八月九日)

## 甲、審計部台灣省台南市審計室提議事項

- 一、審議九十二年度澎湖縣總決算暨附屬單位決算及綜計表審核報告案。  
決 議：照審核報告通過。

## 乙、議員提案

- 一、提案人：蘇崑雄  
案 由：請縣府儘速徵收縣民林志全等私有位於馬公市西澳段五六八地號之都市計畫公園用地，以維民衆之權益案。
- 二、提案人：呂啓宗  
案 由：建請邀請專家、學者、權責單位共同研商「七美鄉雙心石滬」維護工程案。
- 三、提案人：呂啓宗  
案 由：建請九十四年度內寬列經費整建七美鄉南滬漁港補網場堤岸修建工程案。
- 四、提案人：呂啓宗  
案 由：建請於九十四年度內寬列經費新建七美鄉潭子港口外圍堤防，以維護進出港船隻安全及改善港區靜穩度案。

- 五、提案人：呂啓宗

案 由：建請協調有關單位准許桶裝瓦斯由台灣本島定期貨輪載運至各離島，以解決民生問題案。

- 六、提案人：陳百川

案 由：建請縣府於本年度針對澎南圖書館前，南北向之八米道路進行徵收及開闢，該區位屬住宅區建築物密集，早日開闢是有其必要及迫切性，請縣府玉成以嘉惠地方案。

- 七、提案人：張貴洲

案 由：離島澎湖醫療水準均為縣民所垢病與批評，此所以建議行政院衛生署正視澎湖醫療水準，以改善鄉親之身心健康案。

## 丙、臨時動議

- 一、提案人：葉明縣

案 由：建請縣府將安檢單位目前所借佔用的公有房舍於一個月內全部收回，並確實查察安檢所房舍及週邊設備是否為違章建築，並依法處理案。



## 澎湖縣議會

# 第十五屆第十六次臨時會審議事項

(九十三年八月二十六日~八月三十日)

### 甲、縣政府提請審議通過事項

- 一、為修正「澎湖縣法規標準自治條例」第十一條、第十五條及第三十七條案。
- 二、為本縣九十三年總預算第一次追加(減)預算案。
- 三、擬出售桶盤段二四二之三四地號縣有土地並訂定執行出售期間為五年案，敬請同意出售，並發給同意書兩份案。
- 四、擬出售七美二段八一五之一、八七九之一地號等二筆縣有土地並訂定執行出售期間為五年案，敬請同意出售，並發給同意書兩份案。
- 五、請惠予同意墊付教育部補助本府辦理「九十三學年度離島三縣三鄉試辦國民教育幼兒班之開辦經費」補助款新台幣二三四萬元整案。
- 六、為本縣九十三年一月份至七月份動支第二預備金四十七筆金額新台幣一、七七三萬元整案。
- 七、請惠予同意墊付九十三年度內政部營建署補助本府辦理「推動海岸保育與生態旅遊實施計畫」新台幣三八〇萬元整案。
- 八、請惠予同意墊付九十三年度購建三五

〇噸左右之客貨交通船乙艘新台幣六、〇〇〇萬元整案。

- 九、請惠予同意墊付補助本縣毛豬產銷班赴台購買提供縣內需求之肉豬運什費新台幣一〇八萬七、八〇〇元整案。

### 乙、議員提案

- 一、提案人：劉陳昭玲  
案 由：衛生局許局長耕榮在澎服務期間抗煞(SARS)成績卓著，功在澎湖，即將榮調，建請縣府頒「特殊模範榮譽縣民證」，以資表揚案。
- 二、提案人：呂啓宗  
案 由：建請協調客運船舶公司，增航台灣本島至澎湖各離島航線，載運來澎觀光旅客及疏運各離島交通案。
- 三、提案人：張貴洲  
案 由：請縣府鋪設山水國小 PU 跑道，俾利學童及社區民衆運動健身用案。
- 四、提案人：呂啓宗  
案 由：建請寬列經費補助離島漁民漁船補給「冷凍冰塊」案。



# 澎管處擬強制遷移第九公墓區墓塚 湖西鄉隘門村長李天育等陳情本會



孫情何以堪？為確保祖先尊嚴及安定祖靈，陳請保持第九公墓區現狀，俟納骨堂塔等相關配套措施設置完成後再議。

本案最後由主席李添進議員作成結論：(一)澎管處應先至地方辦理說明會，與鄉民做雙向協調溝通，並為紀錄。(二)在納骨堂塔及公墓公園化規劃等配套措施尚未完成前，暫緩強制遷移第九公墓新舊墳墓及該案之開發。

**本**會八月二十七日受理隘門村長李天育及村民等請願案，由第三審查委員會召集人李添進議員主持，議長劉陳昭玲、議員陳雙全、方榮一及觀光局局長林耀根、社會局局長歐中慨均列席參加。

陳情人李天育指出，湖西鄉原第九公墓區已設立上百年，是祖先安息之所在，歷經年代久遠，形成隘門村精神及靈骨的寄託。今「澎湖觀光發展計劃」中經劃設為「遊憩區」用地範圍，由縣府移撥澎湖國家風景區管理處使用，並已著手規劃「隘門濱海遊憩區整體規劃」案。然澎管處卻未經合法程序於該村辦理說明會及公聽會，廣徵民意，竟一意孤行，將該公墓所有地段編定變更為遊憩用地，告知即日起廢除，且於經公告三個月後，將強制遷移公墓內二百八十餘座的墳墓，令後代子



夢想起飛



# 馬公國際包機首航

圖·文／清風

八月十日象徵澎湖空運交通史開啓歷史新頁的好日子，不僅是馬公機場二期航廈擴建工程落成啓用，首班國際航線包機由馬公直飛澳門，一百九十四名旅客帶著澎湖人的夢想，以不到一個小時的空中航程，寫下馬公與澳門直航的歷史，也讓未來馬公機場國際航線充滿遠景，希望邁向國際島嶼、空中交通要衢的目標理想，但可惜美中不足的是對向沒有澳門旅客入境，成為此次國際包機首航的遺珠之憾，因此馬公國際線雙向載客，將成為未來各方努力的目標，更重要的是讓馬公國際線永續經營，成為國際航線定期航班。

政府斥資二十三億元興建的馬公機場新航廈，自五年前分二期施工，八月十日馬公國際線的第二期航廈工程正式完工，象徵澎湖邁向國際航線的歷史新紀元，同日也配合舉行馬公至澳門國際包機首航典禮，現場嘉賓雲集，包括交通部長林陵三、民航局長張國政、縣長賴峰偉、議長劉陳昭玲、復興航空總經理孫洪祥等人，都親自到場觀禮，見證離島空運交通歷史性的一刻，而首批澎湖國際旅客，也由立委林炳坤夫婦及澎湖觀光協會理事長蘇崑雄等人領軍，在接受各界的祝福及簡單隆重的首航禮儀式後，帶著承先啓後的澎湖夢想起飛。

此次馬公國際包機首航，由澎湖縣觀光協會、旅行同業公會與復興航空合作，廣招澎湖農漁工商團體，加入歷史性首航的行列，各界反映良好，兩梯次遊客都客滿，但可惜美中不足的是，未能在澳門招攬到國際遊客抵澎，形成單飛消費的情形，不過順利踏出馬公機場國際線首航的第一步，未來希望能更積極開拓國外客源，並加強其他國際航線的聯繫，讓世界各地都了解澎湖之美，吸引更多的國際觀光客抵澎，而非侷限於台灣遊客，才能真正帶動菊島國際化，創造更多的觀光商



▲ 立委林炳坤夫婦著澎湖天人菊夏威夷衫，與葡萄牙傳統服裝相互爭豔。



機。

另外，馬公國際包機首航會場矚目的焦點，在於澳門及澎湖傳統服裝相互爭艷，由復興航空美麗的空服員，身著葡萄牙傳統服裝，代表澳門旅遊局歡迎澎湖鄉親登機前往澳門，並在登機門逐一贈送國際首航證書，而澎湖旅客也由立委林炳坤夫婦、蘇崑雄議員等人代表，身著由著名設計師、前立委陳癸淼之女陳卓雲，以菊島故鄉著名的天人菊、蘆薈等幾何圖樣設計的夏威夷衫裝，將澎湖之美廣為在國外宣導，肩負著國民外交重責，並把西瀛熱情由外而內，讓國際友人了解澎湖濃厚的人情味。

由於澎湖並無設立海關單位，因此由高雄海關、檢疫等各單位支援人力，也在首航當日抵澎支援，加上新型的X光機就緒，通關相當順利，遊客魚貫由二期航廈進入候機室，上午十時，全身迷彩的復興航空班機，滿載著一百九十四名首航旅客，緩緩由跑道頭準備起飛，馬公航空站為迎接歷史性一刻的到來，特別在跑道兩側放置四部消防車，以尊貴的噴水禮歡送國際包機首航，並希望遇水則發，未來不會成為絕響，延續國際航線飛行，復興航空總經理孫洪祥則率隊在跑道列隊歡送，帶著眾人的祝福，復興班機由跑道正式起飛，飛向天空雲端，開啓馬公機場國際首航的新紀元。

雖然馬公機場國際包機完成首航，但仍留下對向班機沒有來客的遺憾，由於東部花蓮機場、中部清泉崗機場都曾舉行國際包機首航，但日後都效果不彰，其中清



▲復興航空空服員身著葡萄牙傳統服裝代表澳門旅遊局歡迎澎湖旅客。

泉崗機場更是首航後就成為絕響，如何預防不再重蹈前車之鑑，為接下來澎湖各界努力的方向，同時除了港澳地區外，中國廣大的旅遊市場、東南亞諸國及東北亞日、韓，甚至歐美各國，都能考慮開拓國際航線，當然客源及市場經濟利益為最優先的考量，因此公部門廣為國外巡迴宣導，並加強澎湖軟硬體建設，才能達到最終目的成為國際線定期航班，帶動澎湖商機。

至於澎湖首航選擇有東方蒙地卡羅之稱的澳門，除了地緣、人文、血緣及語言相近外，更寓意澎湖立足港澳、放眼中國大陸十二億人口廣大市場的著眼點，希望未來能吸引更多中國大陸民眾旅遊，抵澎高唱外婆的澎湖灣，暢遊澎湖美景，另外以賭城聞名的澳門，除了原本的賭場經營外，新近又增加外資進駐經營金莎賭場，收入來源支撐全島經濟、建設開發，對於澎湖是否設立觀光特區附設博弈事業的議

題，可做為借鏡，並讓更多澎湖人了解賭場的經營模式及利弊得失，提供未來是否設立觀光賭場，作出自己正確的判斷，不要淪入正反兩派意見鬥爭的漩渦。

其實馬公國際包機首航已延宕一年，去年由澎湖縣政府主導的澳門首航，卻因為復興貨機失事、SARS 流行，一波三折，最後無疾而終，雖然幾經波折，但此次國際包機首航，終於跨出歷史性首航的第一步，過程雖然略嫌美中不足，但結果卻是相當豐美，也讓澎湖邁向國際化信心十足，只要有能力招攬客源，就能延續國際航線，十月份縣府將跨海前往香港宣導，並舉行澎湖週的宣傳活動，而澎湖為數甚多的越南籍外籍新娘，也數度上書縣長，希望開航馬公、越南的國際包機，方便兩地觀光、探親往來，顯示馬公國際線前景看好，尤其是澎湖傲步全球的玄武岩美景、美麗的沙灘、良好的浮潛天堂及風

浪板環境，都是吸引歐美遊客的優越條件。

馬公機場已具備國際線的雛型，加上澎湖天然條件優越，開拓國際航線僅剩下宣導與加強軟硬體設施兩方面的努力，躍升國際舞台絕對不能像以往土法煉鋼，必須印製多國文字的宣導品，並派出親善大使前往世界各國宣導，甚至配合行政院觀光客倍增計畫，優惠票價提供國外遊客抵澎，進而愛上澎湖這塊美麗島嶼，至於軟硬體設施，則應加強澎湖民衆英語能力，能與國際溝通橋樑接軌，最主要不要存有坑殺遊客的心理，才能永續經營澎湖國際觀光事業，至於現行水電、住宿等基礎設施，則有待加強，如何吸引國外投資五星級飯店進駐、增建大型購物市場及室內遊樂場，都是未來政商各界必須努力的課題，才能使澎湖真正達到國際島嶼、海上明珠的境界。



◀ 復興航空員工列隊歡送澎湖國際首航班機。

# 離島連線公共論壇

## 研討會達成2004年離島連線宣言

「九三砲戰」五十週年的今天，在離島中的離島—烈嶼（小金門）隆重揭幕

### 一、緣起

結合各離島—澎湖、馬祖、烏坵、蘭嶼、琉球、綠島等島鄉共同研討交流島嶼所面臨課題，作為經驗分享及未來發展與決策之參考。

### 二、目的

(一)「離島連線 公共論壇」一希藉整合台灣邊陲各離島力量，將各界目光聚焦在長期因地理、心理因素被疏離的離島，使國人重新認識離島、正視離島，版圖上的中心與邊陲，不再有「放逐／被放逐」的緊張關係，建構島嶼多元文化永續與發展。

(二)2004年第八屆世界島嶼會議即將於93年11月1日至5日在金門舉辦，確有其劃時代的意義，來自世界各地二百餘位的學者、專家將就離島建設與發展課題進行研討，喚醒世人重視邊陲離島，研討會為世界島嶼會議的會前會，在凝聚參與會議共識，以提供參與世界島嶼會議人員參考建言。

### 三、會議執行計畫

(一)時間：九十三年九月二日、三日二天

(二)地點：烈嶼島（小金門）

(三)流程：九月二日（四）上午十二時報到，下午碇堡藝術館巡禮（龍騰虎穴），雙鯉溼地中心—閩南聚落文化（瓊林國家公園、翟山坑道、水頭村OR建功嶼）。

九月三日（五）上午大二膽海域考察，瞭解小三通運作實現，小金門環島考察，下午烈嶼鄉公所研討會（民國43年的此刻，中共對我小金門發射砲擊達五千二百餘發，驚動世界）。

### 四、邀請貴賓

(一)中央機關：立法院長辦公室主任黃萬翔、內政部營建署綜合組組長王安





強。

(一)地方首長、民意代表（立法委員、議長）、金門縣吳成典立法委員、澎湖縣議會、澎湖縣政府、連江縣政府、琉球鄉、綠島鄉、烏坵鄉鄉長、台北市政府社會局長薛承泰。

(二)學者專家（文化、社會、經濟、生態）張俊宏立委、中國航運公司顧問陳永麟、台大森林系教授李國忠、台大法律系教授賀德芬、台大城鄉所教授夏鑄九、台大政治系教授張亞中、政大政治系副教授孫善豪、台肥董事長范振宗、施明德（民進黨前主席）、新新聞總編輯楊照、作家楊樹清、許水富、吳鈞堯等四十人參與會議。

## 五、議題焦點

(一)讓離島人不再離島而去：

1. 讓離島在永續經營與發展所面臨的問題，以及保存地方島嶼文化之願景。
2. 泯除「中心／邊陲」的邊界，中央與地方政府該如何攜手應對全球變遷，營造「一島一世界」的島嶼特色。
3. 島嶼如何連結，在觀光、文化、經濟、政治方面結盟互助與共享資源。

(二)我們的離島，我們來做主：

1. 回顧「九三砲戰五十週年」的歷史意義，離島人如何前瞻未來，擺脫被邊派的政治、軍事使命，做自己的主人。

2. 台灣人民該以何種方式見證，參與離島的未來？

3. 即將在金門舉辦的第八屆「世界島嶼會議」，揭諸了什麼意義？

## 六、論述焦點

主持人李柱烽（金門縣長）

所謂金門中轉還是站在台灣本位，台灣優先的立場，是提供台商中轉大陸的局部性方便，金門人希望經廈門轉到香港，再到東南亞訪問僑社，陸委會說「不予許可」。

共同主持人翁台生（聯合報副總編輯）

台大夏鑄九教授上午搭船大二膽海域考察時說，這是奇幻之旅，大膽島上有「三民主義，統一中國」，青嶼島上（中共占有）有「一國兩制，統一中國」的標語相對立，歷史的水域有其豐富內涵。

洪義詳（琉球鄉長）

「中央管太多，資源給太少」，藍色公路航道，港區碼頭管理都是中央一把抓，置鄉公所於何地位。

王敦濤（連江縣政府觀光課長）

馬祖有人說：我們是中心，他們（台灣）才是離島，未來要思考如何串聯成一連線走出「離島不是離島」的一條路。

蔡元珍（烏坵鄉長）

烏坵是「國土」但一般國人不能去，解嚴了，但全島處於「要塞保壘法」，我們沒有交通船，軍艦不讓一般人搭。

林金量（烈嶼鄉長）

金門大橋應暫緩興建，讓金廈大橋優